

D GESCHICHTE UND LÄNDERKUNDE

DGG Italien

Rom

Karten; Pläne; Veduten

- 22-4** *Rom - Zentrum der Welt* : die Geschichte der Stadt in Karten, Plänen und Veduten / Jessica Maier. Aus dem Englischen von Birgit Lamerz-Beckschäfer. - Darmstadt : wbg Theiss, 2022. - 214 S. : Ill., Kt., Pläne + 1 Kt.-Beil. ; 33 cm. - Einheitssacht: The eternal city : a history of Rome in maps <dt>. - ISBN 978-3-8062-4499-1 : EUR 98.00, EUR 120.00 ab 1.7.2023; EUR 78.40, EUR 96.00 ab 1.7.2023 (für Mitglieder der WBG)
[#7836]

Bücher über Rom „gehen“ immer, und zwar nicht nur in Deutschland, sondern natürlich auch in der anglophonen Welt, und so stehen Titel über das „Zentrum der Welt“ denen über Venedig an Zahl nicht nach. Die Wissenschaftliche Buchgesellschaft legt nun in einem ihrer mehreren Imprints eine deutsche Übersetzung der vor zwei Jahren bei der University Press of Chicago erschienenen Publikation über Karten, Pläne und Veduten der ewigen Stadt in zehn Kapiteln von der Antike bis heute (und sogar bis in die Zukunft)¹ vor, die sich weniger durch die Texte der Verfasserin,² die sich an ein breites Laienpublikum wenden, als durch die reiche Bebilderung auszeichnet. Zusätzlich gibt es von deutscher Seite ein mit Bezug auf die hier behandelte Sache eher nichtssagendes *Vorwort von Volker Reinhardt* (S. 8 - 9), dem wir viele, auch populäre Titel zur italienischen Kultur- und Kunstgeschichte verdanken. Auch die knappe Einleitung der Verfasserin unter der Überschrift *Rom - Ideal und Wirklichkeit* (S. 11 - 17; nach Abzug der Abbildungen sind es gerade dreieinhalb zweiseitige Textseiten) ist nicht wirklich erhellend. Das 1. Kapitel *Rom nimmt Gestalt an*, begnügt sich mangels zeitgenössischer kartographischer Objekte überwiegend mit Fotos von Bauten und Objekten (beginnend mit der Kapitولينischen Wölfin) und gefolgt von drei Reproduktionen von mehr oder weniger phantasievollen Karten des antiken Roms aus dem 16. Jahrhundert bis 1820 und zwei Abbildungen von insgesamt vier deutschen Karten aus der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Auch das 2. Kapitel *Das Rom der Cäsaren* kann nur mit wenigen kartographischen Zeugen aufwarten, aber immerhin prominent mit der *Tabula*

¹ Inhaltsverzeichnis demnächst unter: <https://d-nb.info/1254830707>

² Sie wird auf der hinteren Schutzumschlagklappe als „außerordentliche Professorin für Kunstgeschichte am Mount Holyoke College,“ der „älteste[n] noch ausschließlich für Frauen bestehende[n] Hochschule der Welt“ (letzteres Zitat unter https://de.wikipedia.org/wiki/Mount_Holyoke_College) [2022-10-19; so auch für die weiteren Links]) samt Foto vorgestellt.

Peutingeriana, der „Kopie nach einer antiken Vorlage, vermutlich aus dem 5. Jahrhundert, wobei der Archetypus der Karte in der neueren Forschung in die Zeit um 200 v. Chr. datiert wird.“³ Während diese Karte weithin bekannt ist, trifft das nicht auf die *Forma urbis [Romae]* von 203 - 211 zu, von der Fragmente sowie eine Rekonstruktionszeichnung am Originalstandort abgebildet sind. Die weiteren Zeugnisse stammen aus dem 18. (Piranesi) bzw. 19. Jahrhundert; eindrucksvoll ist eine doppelseitige Abbildung des „plastische[n] Modells Roms im frühen 4. Jahrhundert“ (S. 50 - 51), das für Mussolinis *Mostra Augustea della Romanità*⁴ 1937/38 geschaffen und seitdem aktualisiert wurde und das auch in das kostenpflichtige Virtual-Reality-Projekt ***Rome Reborn***⁵ eingegangen ist. Das 3. Kapitel *Das Rom der Päpste* begnügte sich ebenfalls vielfach mit Fotos von Gebäuden, ruft aber mit der *Ebstorfer Weltkarte* sowie mit Ausschnitten aus Handschriften des 13. und 14. Jahrhunderts Kartographisches auf. Reicher wird dann die Ausbeute an Kartographica, vor allem aber an Veduten in den folgenden Kapiteln 4. *Die Wiedergeburt Roms*, 5. *Das Rom der Gelehrten* (mit Abschnitten zur *Kinderstube der Archäologie* oder mit der *Geisterhafte[n] Fantasie* der Veduten Piranesis⁶) und 6. *Das Rom der Heiligen und Pilger*, das mit einem Kupferstichporträt Luthers beginnt und mit einem Wegweiser für moderne Pilger von 1933/34 endet. Kapitel 7. *Das Rom der Bildungsreisenden* wird zwar mit dem bekannten Zitat Goethes über seine Ankunft „in dieser Hauptstadt der Welt“⁷ eingeleitet, doch treten uns im Text primär englische Bildungsreisende entgegen, die natürlich Veduten und Pläne italienischer (G.B. Falda, G. Nolli, G. Vasi) und französischer (F. Nodot) Künstler mit „über die Alpen trugen“, was sich bei diesem Material leichter bewerkstelli-

³ Aus der Bildlegende zur doppelseitigen Abbildung S. 36 - 37.

⁴ https://de.wikipedia.org/wiki/Mostra_Augustea_della_Romanit%C3%A0

⁵ https://en.wikipedia.org/wiki/Rome_Reborn - <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.flyoverzoneproductions.thecolosseumdistrict&hl=gsw&gl=US>

⁶ ***Giovanni Battista, Laura, Francesco und Pietro Piranesi*** : sämtliche Radierungen / bearb. von Corinna Höper und Susanne Grötz anhand der Bestände der Graphischen Sammlung der Staatsgalerie Stuttgart, der Württembergischen Landesbibliothek Stuttgart, sowie vereinzelter weiterer Sammlungen. - 1. Aufl. - Weimar : Verlag und Datenbank für Geisteswissenschaften, 2003. - 1 CD-ROM. - (Diskus ; 1). - ISBN 3-89739-376-X : EUR 45.00 [#865] - **IFB 06-1-068** https://swbplus.bsz-bw.de/cgi-bin/result_katan.pl?item=bsz108579379rez.htm

⁷ ***Italienische Reise*** / Johann Wolfgang von Goethe : ein foto-grafisches Abenteuer von Helmut Schläiß. Mit einem Nachwort von Denis Scheck. - München : Manesse-Verlag, 2019. - 333 S. : zahlr. Ill. ; 24 x 31 cm. - ISBN 978-3-7175-2490-8 (bibliophile Standardausg.) : EUR 49.80 - ISBN 978-3-7175-2496-0 (limi-tierte Vorzugsausg.) : EUR 125.00 [#6412]. - Rez.: **IFB 19-1** <http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=9615> - ***Italienische Reise*** / Johann Wolfgang Goethe. - Ditzingen : Reclam, 2020. - 605 S. ; 19 cm. - (Reclam-Taschenbuch). - ISBN 978-3-15-020609-6 : EUR 12.00 [#7167]. - „Ja, ich bin endlich in dieser Hauptstadt der Welt angekommen!“ unter: Rom, den 1. November 1786 (S. 134). - Rez.: **IFB 20-4**

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=10559>

gen ließ als bei den sperrigen Korkmodellen antiker Bauten.⁸ Mit Kapitel 8. *Das Rom des Massentourismus* kommen wir dann im 19. und 20. Jahrhundert an; hier wird der Name Baedeker aufgerufen und der Einband der englischen Ausgabe von **Baedeker's central Italy** 1872 abgebildet (S. 161), mit dem Hinweis, daß im selben Jahr auch eine deutschsprachige Ausgabe erschien; man hätte eigentlich erwarten können, daß der Verlag sich die Mühe macht, ein Foto der letzteren einzufügen; die ersten Auflagen dieses Führers erschienen übrigens bereits 1866 (deutsch) bzw. 1867 (englisch).⁹ Das Kapitel reicht bis zu den Produkten des Touring Club Italiano aus den 20er Jahren des 20. Jahrhunderts. Kapitel 9. *An der Schwelle zur Moderne* beginnt wiederum mit Fotografien, gefolgt von Beispielen aus dem Stadtentwicklungs- und Flächennutzungsplan von 1883 bis hin zu einem Stadtplan anlässlich der Olympischen Spiele 1960. Das letzte Kapitel 10. *Rom einst, jetzt und in der Zukunft* zeigt den vorläufige[n] *Übersichtsplan der römischen U-Bahnlinien* von 2018 (S. 198), in den, anders als im offiziellen Plan,¹⁰ auch die im Bau bzw. in Planung befindlichen Strecken eingezeichnet sind; dazu kommen zwei Abbildungen eines Flächennutzungsplans von 2008, der in der Abschnittsüberschrift als „nachhaltiger?“ (mit Fragezeichen) angeführt wird.

Der Anhang enthält die kapitelweise gegliederte *Literatur zum Weiterlesen* (S. 205 - 208), die ganz überwiegend englischsprachige, dazu wenige italienischsprachige und nur ganz vereinzelt deutschsprachige Titel nennt, wie das leider häufig der Fall ist, wenn sich Verlage bei der Übernahme ausländischer Publikationen die Mühe sparen, deutschsprachige Titel wenigstens in Auswahl zu berücksichtigen.¹¹ Dazu gibt es ein *Register* (S. 209 - 214)

⁸ Vgl. **Rom über die Alpen tragen** : Fürsten sammeln antike Architektur ; die Aschaffenburg Korkmodelle ; mit einem Bestandskatalog / bearb. von Werner Helmberger und Valentin Kockel. Mit Beitr. von Franz Bischoff ... - Landshut/Ergolding : Arcos-Verlag, 1993. - 348 S. : zahlr. Ill., graph. Darst. ; 31 cm. - (Kataloge der Kunstsammlungen / Bayerische Verwaltung der Staatlichen Schlösser, Gärten und Seen). - ISBN 3-9802205-9-1. - Dazu in **IFB: Monumente der Sehnsucht** : die Sammlung Korkmodelle auf Schloss Friedenstein Gotha / Martin Eberle. Stiftung Schloss Friedenstein Gotha. - Heidelberg : Morio-Verlag, 2017. - 119 S. : zahlr. Ill. ; 30 cm. - ISBN 978-3-945424-25-4 : EUR 24.95 [5733]. - Rez.: **IFB 18-2** <http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=8985>

⁹ **Baedeker's Reisehandbücher** : 1832 - 1990 ; Bibliographie 1832 - 1944, Verzeichnis 1948 - 1990, Verlagsgeschichte / von Alex W. Hinrichsen. - 2. Aufl. - BERN : Hinrichsen, 1991. - 344 S. ; 16 cm. - ISBN 3-922293-19-0 : DM 66.00. - Hier S. 150 bzw. S. 214. - Rez.: **ABUN** in **ZfBB** 38 (1991),4, S. 395 - 400. - **Baedeker's guidebooks** : a checklist of English-language editions 1861 - 1939 / by John R. Gretton. - Dereham, Norfolk : Dereham Books, 1994. - 10, [30] S. ; 22 cm. - ISBN 0-9510115-3-7 : £ 4.50 [2241]. - Rez.: **IFB 94-2-316**

https://www.bsz-bw.de/depot/media/3400000/3421000/3421308/94_0316.html -

Vgl. auch <https://bdkr.com/de/index.php>

¹⁰ <https://www.metropolitanadiroma.it/notizie/35-mappa-metro-roma.html>

¹¹ Unverzeihlich ist das Fehlen von **Le guide di Roma** : Materialien zu einer Geschichte der römischen Topographie / unter Benützung des handschriftlichen Nachlasses von Oskar Pollak ; herausgegeben von Ludwig Schudt ; mit Unterstüt-

der Personen und Sachberiffe, das erfreulicherweise bei den Seitenangaben solche für Abbildungen kursiviert. Es folgt noch der *Bildnachweis* (S. [215]) für die insgesamt 140 Abbildungen, deren Lesbarkeit vielfach an zu starker Verkleinerung leidet.

Ob sich der Verlag wohl daran erinnert, daß er bereits 2009 einen vergleichbaren Band¹² im Programm hatte? Er behandelte in fünf Teilen und 39 Kapiteln die Kartographie der Stadt im engeren Sinne von der *Forma urbis Romae* bis zu *Google Maps*, und das mit detaillierten Beschreibungen der vorgestellten Objekte in einem *Katalog* (S. 211 - 223), während sich der neue Band mit knappen Bildlegenden begnügt. Die *Bibliographie* im Band von 2009 ist, anders als die im hier besprochenen, ausgewogen.¹³ Wer sich ernsthaft für die Kartographie der „Ewigen Stadt“ interessiert, wird besser zum damaligen Band greifen, den die Rezensentin der **FAZ** damals als „ein Muss für jeden Kenner und Liebhaber Roms“¹⁴ empfahl. Leider wird dieser Band bei **ZVAB** und Genossen nicht mehr angeboten, ebenso wenig wie der **Atlante di Roma**; aber glücklicherweise gibt es ja Bibliotheken, die diese Bände damals erworben haben.

Klaus Schreiber

QUELLE

Informationsmittel (IFB) : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/>

<http://informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11700>

<http://www.informationsmittel-fuer-bibliotheken.de/showfile.php?id=11700>

zung der Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft. - Wien ; Augsburg : Filser, 1930. - XX, 544 S. - Online: <https://dlib.biblhertz.it/Dg300-5302>

¹² **Rom** : eine Stadt in Karten von der Antike bis heute / Steffen Bogen ; Felix Thürlemann. - [Darmstadt] : Primus-Verlag, 2009. - 232 S. : zahlr. Ill. ; 30 cm. - ISBN 978-3-89678-661-6 : EUR 39.90, EUR 29.90 (für Mitgl. der Wiss. Buchges.) [0932]. - Inhaltsverzeichnis: <https://d-nb.info/993676383/04> - Der Band wurde leider damals in **IFB** nicht besprochen.

¹³ So ist der vorstehend erwähnte Band von Schudt natürlich berücksichtigt. - Daß in beiden Bänden der famose **Atlante di Roma** : la forma del centro storico in scala 1:1000 nel fotopiano e nella carta numerica / Comune di Roma. - 2. ed. - Venezia : Marsilio Editori, 1991. - 625 S. : überwiegend Ill. und Kt. - ISBN 88-317-5459-9 fehlt, ist bedauerlich; er zeigt auf jeweils einer Doppelseite links den Ausschnitt aus dem Stadtplan und rechts das Luftbildfoto.

¹⁴ **Am Nabel der Welt lag einst eine Stadt** / Christine Tauber. // In: Frankfurter Allgemeine. - 2010-04-21, S. 32 : Ill.